

## V

(Oznamy)

## SÚDNE KONANIA

## SÚDNY DVOR

**Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 20. mája 2009  
— Philippe Guigard/Komisia Európskych spoločenstiev**(Vec C-214/08 P) <sup>(1)</sup>

(Odvolanie — Žaloba o náhradu škody — Podmienky vzniku zmluvnej a mimozmluvnej zodpovednosti Spoločenstva — Článok 313 ods. 2 písm. k), článok 314 a článok 317 písm. a) Štvrtého dohovoru z Lomé, zmeneného a doplneného dohodou podpísanou na ostrove Maurícius)

(2009/C 167/02)

Jazyk konania: francúzština

**Účastníci konania**

Odvolateľ: Philippe Guigard (v zastúpení: S. Rodrigues a C. Bernard-Glanz, advokáti)

Ďalší účastník konania: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: A. Bordes a F. Dintilhac, splnomocnení zástupcovia)

**Predmet veci**

Odvolanie podané proti rozsudku Súdu prvého stupňa (tretia komora) z 11. marca 2008, Guigard/Komisia (T-301/05), ktorým Súd prvého stupňa zamietol žalobu odvolateľa, ktorou sa domáhal náhrady škody, ktorú utrpel z dôvodu konania Komisie v súvislosti s nepredĺžením jeho pracovnej zmluvy uzavretej v rámci technickej spolupráce medzi Spoločenstvom a Nigerskou republikou financovanej Európskym rozvojovým fondom — Podmienky vzniku mimozmluvnej zodpovednosti Spoločenstva — Porušenie článku 313 ods. 2 písm. k) a článku 314 Štvrtého dohovoru z Lomé (Ú. v. ES L 229, s. 1), zmeneného a doplneného dohodou podpísanou na ostrove Maurícius (Ú. v. ES L 156, s. 3) — Porušenie povinnosti odôvodnenia a práva na obranu

**Výrok rozsudku**

1. Rozsudok Súdu prvého stupňa Európskych spoločenstiev z 11. marca 2008, Guigard/Komisia (T-301/05) sa zrušuje v rozsahu, v akom bola žaloba pána Guigarda vyhlásená za prípustnú.
2. Žaloba pána Guigarda vo veci T-301/05 sa zamietla.
3. Konanie o odvolaní pána Guigarda sa zastavuje.

4. Pán Guigard je povinný nahradiť trovy konania vynaložené Komisiou Európskych spoločenstiev pred Súdnym dvorom Európskych spoločenstiev a Súdom prvého stupňa Európskych spoločenstiev.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 223, 30.8.2008.

Uznesenie Súdneho dvora (šiesta komora) z 26. marca 2009 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia — Taliansko) — Maria Catena Rita Pignataro/Ufficio Centrale Circostrizionale c/o Tribunale di Catania, Ufficio Centrale Regionale per l'elezione del Presidente dell'Assemblea Regionale Siciliana c/o Corte d'Appello di Palermo, Assemblea Regionale Siciliana, Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell'Interno, Ministero dell'Economia, Andrea Vitale, Antonino Di Guardo, Fabio M. Mancuso

(Vec C-535/08) <sup>(1)</sup>

(Podmienky zvoliteľnosti v regionálnych voľbách — Požiadavka bydliska v dotknutom regióne — Články 17 ES a 18 ES — Základné práva — Nedostatok spojitosti s právom Spoločenstva — Zjavný nedostatok právomoci Súdneho dvora)

(2009/C 167/03)

Jazyk konania: taliančina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Maria Catena Rita Pignataro

Žalovaní: Ufficio Centrale Circostrizionale c/o Tribunale di Catania, Ufficio Centrale Regionale per l'elezione del Presidente dell'Assemblea Regionale Siciliana c/o Corte d'Appello di Palermo, Assemblea Regionale Siciliana, Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell'Interno, Ministero dell'Economia, Andrea Vitale, Antonino Di Guardo, Fabio M. Mancuso

**Predmet veci**

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia — Výklad článku 6 EÚ, článku 3 Prvého dodatkového protokolu, článku 2 Protokolu č. 4 k Európskemu dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd a článku 25 Medzinárodného paktu o občianskych a politických právach — Výklad článkov 17 ES a 18 ES — Zlučiteľnosť regionálnej právnej úpravy, ktorá pasívne volebné právo pre talianskych štátnych príslušníkov obmedzuje na základe požiadavky bydliska v regióne

**Výrok uznesenia**

1. Články 17 ES a 18 ES nebránia vnútroštátnej právnej úprave, ktorá upravuje v situácii ako vo veci samej v rámci podmienok zvoliteľnosti do regionálneho zastupiteľstva, povinnosť mať bydlisko v dotknutom regióne v čase predloženia kandidatúry.
2. Súdny dvor Európskych spoločenstiev zjavne nemá právomoc odpovedať na prvú otázku položenú Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 32, 7.2.2009.

**Odvolaie z 24. apríla 2009 (fax: 22. apríl 2009), ktoré podalo Belgické kráľovstvo proti rozsudku Súdu prvého stupňa (druhá komora) z 10. februára 2009 vo veci T-388/03, Deutsche Post AG a DHL International/Komisia Európskych spoločenstiev**

(Vec C-148/09 P)

(2009/C 167/04)

Jazyk konania: nemčina

**Účastníci konania**

Odvolaie: Belgické kráľovstvo (v zastúpení: C. Pochet a T. Materne, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastníci konania: Deutsche Post AG, DHL International, Komisia Európskych spoločenstiev

**Návrhy odvolateľa**

- zrušiť rozsudok Súdu prvého stupňa Európskych spoločenstiev z 10. februára 2009 vo veci T-388/03, Deutsche Post AG a DHL International/Komisia Európskych spoločenstiev,
- zaviazat' Deutsche Post a DHL International na náhradu trov konania.

**Odvolaie dôvody a hlavné tvrdenia**

Odvolaie sa v odvolaní proti rozsudku Súdu prvého stupňa z 10. februára 2009, ktorým sa zrušuje rozhodnutie Komisie z 23. júla 2003 o nepodaní námietok v nadväznosti na konanie vo veci predbežného zisťovania podľa článku 88 ods. 3 ES proti plánovanému zvýšeniu kapitálu La Poste, ktoré bolo oznámené 3. decembra 2002, ani proti ďalším opatreniam belgických

orgánov v prospech La Poste, opiera o tri odvolacie dôvody, cieľom ktorých je zrušenie napadnutého rozsudku.

Vo svojom prvom odvolacom dôvode odvolateľ vytýka, že v napadnutom rozsudku sa nezohľadnili procesné pravidlá, ktoré sa uplatňujú v oblasti štátnej pomoci, keď sa v ňom niektoré okolnosti predbežného zisťovania a niektoré aspekty rozhodnutia Komisie z 23. júla 2003 kvalifikovali ako objektívne a zhodujúce sa dôkazy o „závažných ťažkostiach“, v dôsledku čoho bolo nevyhnutné začať konanie vo veci formálneho zisťovania podľa článku 88 ods. 2 ES.

Vo svojom druhom odvolacom dôvode odvolateľ uvádza, že v napadnutom rozsudku sa už čiastočne rozhodlo o vecnej správnom zisťovania vykonaného v rozhodnutí Komisie z 23. júla 2003 o existencii štátnej pomoci a jej zlučiteľnosti so spoločným trhom v rozsahu, v ktorom sa v ňom prihliadlo k štvrtému a siedmemu žalobnému dôvodu a aj sa im vyhovel, hoci tieto dva žalobné dôvody sa mali vyhlásiť za nepripustné, pretože žalobcovia dokonca aj podľa samotného napadnutého rozsudku neboli aktívne legitimovaní na podanie žaloby.

V treťom odvolacom dôvode odvolateľ vytýka napadnutému rozsudku, že je v rozpore so zásadou právnej istoty v rozsahu, v ktorom sa v ňom namieta, že Komisia v rámci kontroly pred svojím rozhodnutím z 23. júla 2003 neprihliadla na štvrté kritérium rozsudku Súdneho dvora z 24. júla 2003 vo veci Altmark, konkrétne ku kritériu „benchmarking“ s nákladmi priemerného, dobre vedeného a riadne vybaveného podniku, napriek tomu, že tento rozsudok bol vyhlásený až po preskúmaní celého prípadu (a jeden deň po tom, čo Komisia rozhodla, že nevznesie námietky voči plánovanému zvýšeniu kapitálu La Poste) a uvedené kritérium sa predtým neobjavilo ani v judikatúre Súdneho dvora alebo Súdu prvého stupňa ani v rozhodovacej praxi Komisie.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de lo Social Único de Algeciras (Španielsko) 28. apríla 2009 — Federación de Servicios Públicos de la UGT (UGT-FSP)/Ayuntamiento de la Línea de la Concepción, María del Rosario Vecino Uribe a iní a Ministerio Fiscal**

(Vec C-151/09)

(2009/C 167/05)

Jazyk konania: španielčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Juzgado de lo Social Único de Algeciras

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyňa: Federación de Servicios Públicos de la UGT (UGT-FSP)

Žalovaní: Ayuntamiento de la Línea de la Concepción, María del Rosario Vecino Uribe a iní a Ministerio Fiscal